



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -
الآدم

Αμωινι μαρενοτωϋτ : ηϣϣ̄ τριας εθϣ : ετε
ϕιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθϣ.

Χερε νε Μαρια : ϣ̄ βρομπι εθνεθωσ : θηε-
τασμισι παν : υϕϣ̄ πιλοσος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .
الى ولدت لنا الله الكلمة .
الواطس :

Πενοτωϋτ υϕ̄ ϕιωτ ηαγαθος : νεμ Πεϣωηρι
Ιησ Π̄χ̄ς : νεμ Πιπνα υπαρακλητον ϣϣ̄ τριας
εθϣ ηομοοτςιος .

Χερε νε υϣ̄ παρθενοσ . ϣ̄ οτρω υμνι ηαλη-
θινη : χερε η̄ωοτωϋοτ ητε πενσενος : αρεϣφο
παν ηεμμανοτηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يذكر اسم صاحب الطرح ...
 يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل همدوه فى العالم من قبل
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح ..



الأبد . وقلبه مستعد حتى يرى بأعدائه . فانا أقول الحق أنك أنبتت المسيح . مثل الرسل الذين تبعوا ربهم
حسناً أشرق لنا اليوم للعمود المضيء . الذي أنار على المسكونة بفضل الله المرتفعة . فليفرح ويتهلل السامعون
والأرضيون . من أجل الآيات التي صنعها في المرضى ، لأنك قد أعطيت كل سلطان من قبل يسوع المسيح
ضد الأرواح الشريرة وهذا عظيم جداً . أبوك يوحنا وأمك سنكلديكي المباركان . كانت أعمالهما جميعها مرضية
فإن الآب الضابط الكل . لأن أمك سنكلديكي قد بنت فندقاً . لما علت بمخبرك من جهة الرجل التاجر .
وحيثما قامت وأنت إليك بالدير المقدس الذي لأيننا الأنا رومانوس . وأعلمتك بواسطة البواب قائلة لك . يا ابني
قد أنبت إليك كي أبصرك واسكني تشفيني من مرضى الباطني . ولوقت سألت المسيح أن يبيح قسك . بدلا
من أن تمث في العهد الذي قررته مع المسيح . للسلام الذي حفظ العهد إلى النهاية . لأنه لم ينظر إلى وجه
امرأة قط حتى إلى وجه أمه . جسد أمك الطاهر وضعوه مع جسدك . كما أمرتهم قبل أن تعلم الروح .
طوباك بالحقيقة أيها القديس أرشيليدس . لأنك صرت ملكاً مع المسيح إلى الأبد . أطلب من الرب عنا .
ليخبر لنا خطايانا .

اليوم الخامس عشر من شهر طوبه المبارك

نياحه البار العظيم عبوديا النبي

Ψαλι ἱχθὸς ἀδάμ .

طرح بلعن آدام .

Δυναοτων ἱρωι : θεη τολμερια : ἱταγως
ἱΠχς : πανοτη θεη οτμεθμη .

ἱΜταοτωνη εβολ : ἱηπροφητια : ἱτε φαι
προφητης : Οποδίας πιθμη .

Παρωμη εθοταβ : νε οτψηρη πε : ἱτε
ἱΔηλιας : πιπροφητης ἱθμη .

التفسير : أنا أنجاسر وأفتح في . واسبح المسيح إلى بالحقيقة . وأظهر نبوة . هذا النبي عبوديا البار .
فهذا الرجل القديس كان ابناً . لحفانيا النبي الصديق ، وتباً في زمن يوشافاط . وتكلم الله على فمه ، من
أجل القيامة والمجازاة ، وما سيكون من بني إسرائيل . وصار منبهاً وواعظاً ، لكل شعب إسرائيل . وهو
الذي مضى إلى إيليا النيور . من عند لك في الدفعة الثالثة . ولما رأى أنه أحرق القاطنين الذين أتوا قبله
وكل الجوع الذين كانوا معها . فوقف هذا النبي بتواضع قلب . وسجد له وسأله أن لا يهلكه . ثم أقام معه

وصار يخدمه . من تلك الساعة إلى يوم وفاته . وهو الذي سبق وتنبأ ، عن مجيء المسيح بسنين كثيرة .
وأخيراً أسلم روحه ، ووضع في قبر أبائه . بركاته تكون معنا آمين .

وفي هذا اليوم تذكّر القديس أغريغوريوس أخى باسيليوس

طرح بلحن واطم .
Ψαλι ἠχος Βατος .

Χερε νακ πιμαλῆσωτ : ἡλληθιλον ἰτε
Πχς : Γρηγοριος πῆπισκοπος : πιφωστηρ
ἑτεροτωινι .

Χερε φηῆταψτοτχον : ἐπιχιμωη ἑταψ -
τωνψ : ἑῆρηι ἑχεν ψεκκλῆσιὰ : ζιτεη τεψ -
ζηπομοη .

التفسير : السلام لك أيها الراعي الحقيقي الذي للمسيح . أغريغوريوس الأسقف الكوكب المضيء . السلام
لك يا من خلصنا من العاصف الذي ثار ، على الكنيسة من قبل صبره . إذ رعيت القطيع الناطق الذي للمسيح .
ودبرت شعبك بقوة الثالوث ، مثل مخلصنا الذي أسلم نفسه عنا . فصرت مثله إذ أسلمت ذاتك عن شعبك . ولم
تخف من سطوة الملك ولم تخز من المجتمعين والوحوش الأردباء . المراهقة الملاعين . بالحقيقة قد استحققت
الكرسي الذي إئتمنت عليه . يا أبانا البار أغريغوريوس الأسقف . لأنك أنت الذي جعلك الروح القدس
مبشراً . فابهجت نفوسنا بالفروح الروحاني . أنت الذي أكملت خدمتك جيداً . التي أخذتها إنعاماً من الملك
المسيح . ولبست الحق كما قال داود النبي . مرتلا بالروح القدس . كم تنتك يا ربّي وإلهي . يلبسون البر .
وقديسوك بالتهليل يتهللون . المسيح وضع يده اليمنى على رأسك واثتمنت على صرائر كنيسته المقدسة . وإله
الوحيد أشار بأصبعه إليك قائلاً . هذا هو اسقفي الذي يرعى شعبي . اطلب من الرب عنا ايغفر لنا خطايانا .

اليوم السادس عشر من شهر طوبى المبارك

استشهاد القديس الجليل فيلوثاوس

طرح بلحن آدام .
Ψαλι ἠχος ἁδαμ .

Οτον οτῆλησι ἡληηι : θεη ψλας ἡφίλο -